DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.—NÚM. 1164 | Nueva Helvecia, Miércoles 19 de Mayo de 1926 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

El servicio de Luz Eléctrica

Diferencias de tarifas
y de procedimientos

Se ha proclamado con razón, infinidad de veces, que las tarifas de precios al consumo de luz particular establecida en los pueblos que sirve la Usina Eléctrica de Rosario, es en extremo elevada, no justificándola actualmente ningún otro motivo, más que el muy usurario de lucro exagerado.

Mientras aquí pagamos por un servicio de luz que puede apenas calificarse de regular, a $ 0 25 el K W., en la feliz ciudad de San José se acaba de dar la noticia extraordinaria, que, de obtener éxito un proyecto que piensa llevar a cabo el H. Directorio, aquella población tendrá luz al estupendo precio de $ 0.03 el K. W., que, como puede colegirse, acusa una diferencia más que notable con el que tan injustificadamente rige aquí.

Sobre tal particular, expresa el periódico «Los Principios»:

«Se nos ha anticipado en lineamientos generales, una información que podemos calificar de extraordinaria. En efecto, según los datos que llegan hasta nosotros, está en vías de obtener la sanción del Directorío de las Usinas del Estado un proyec o que beneficiaría grandemente a nuestra población y a otras localidades intermedias entre esta ciudad y Montevideo. Se trata de dar luz a San José desde la Capital, a fin de implantar para la corriente industrial el precio de 3 centésimos el kw. que es lo que vale en Montevideo.

Para ese fin se instalará una red de gran potencia, pasando por Canelones y Santa Lucía, que a su vez recibirán igual beneficio, lo mismo que todas las localidades que están cercanas a la carretera. En San José se ubicaría una usina de repuesto para el caso en que sufrieran interrupción las instalaciones principales, asegurándose así contra una de las contingencias posibles de la importante obra proyectada.

Según nos lo manifiestan personas interiorizadas del asunto existe un propósito firme de solucionar lo antes posible la demanda insistente de los vecindarios de esta ciudad y Canelones sobre implantación de alumbrado continuo para uso de fuerza motriz, y uno de los sistemas más económicos y prácticos ideados hasta ahora sería el que dejamos señalado a grandes rasgos, y que entraría a ponerse en ejecución dentro de breve tiempo.

No escapará a los lectores la importancia que reviste esta primicia, tanto en el sentido de obra de aliento para aquella institución del Estado como para las ciudades y pueblos que resultaren beneficiados con el importante servicio a establecerse. Por lo tanto, nos concretamos por hoy a adelantar el dato, seguros que en nuestros círculos comerciales e industriales de modo especial y entre el público en general, la información a que nos referimos ha de ser comentada favorablemente. Esperamos pues, que el Directorio de las Usinas cuanto antes ultime los detalles del asunto, si como se afirma, tiene ya planeado y estudiado técnicamente el magno proyecto».

Sin esfuerzo alguno se advierte claramente, que el H. Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado se preocupa intensamente por el bienestar de determinados pueblos, en lo que concierne a los servicios de luz, mientras a otros, como si fueran entenados, los extorsionan con servicios deficientes, además de imponerles tarifas que acusan un agiotismo desmedido.

Felicitamos de todas maneras a los pueblos que cita el periódico maragato, por las florecientes perspectivas que tienen por delante; pero, junto a ello, señalamos la desidia de las mismas autoridades en lo que respecta o nosotros, o, mejor dicho a nuestra suerte.

Las Usinas del Estado cobrarán allí 3 centésimos por cada K. W. de luz, y aquí, por inexplicable contraste, continuará largándose con $ 0.25.

Lo del subtítulo puntualiza bien el anómalo hecho:

¡Diferencias de tarifas y de procedimientos!

Más claro, hecharle agua!

EL PRESUPUESTO ESCOLAR

La comisión de los 25 lo estudia

La llamada Comisión de los 25, parece que está trabajando con grandes bríos en el presupuesto escolar a cuyo efecto se reune continuamente.

En una de las últimas sesiones acordó aceptar la equiparación de sueldo a los inspectores de enseñanza privada, práctica y cursos nocturnos, con los subinspectores de Montevideo.

Se aumentó a $ 2.400 anuales los sueldos de los inspectores de campaña y a $ 1.800 los de los subinspectores.

También acordó la Comisión elevar a $ 200.000 el rubro para cantinas escolares en todas las escuelas del país.

Resolverá asimismo de un momento a otro lo relacionado con los sueldos de los maestros, pues hay más de una tendencia dentro de la Comisión y posiblemente se tratarán de conciliar, a fin de no entorpecer la marcha del estudio del presupuesto general.

DISMINUYEN LOS ZONZOS

Utilidades de la ruleta

Un órgano montevideano encabeza así un suelto, dando cuenta de las utilidades producidas por el «Gran Tábano» en el mes de Abril pasado.

Nosotros no creemos como el colega que los zonzos o los enviciados se van acabando. Posiblemente la merma que se nota en las entradas y beneficios de juego, se debe a otras circunstancias, que están lejos de demostrarnos un cambio regenerador en los vicios que arruinan a la familia uruguaya.

El Estado Ruletero a pesar de todo, ha tenido una entrada en el pasado mes de Abril de $ 79.067.00, arrancados quien sabe a cuantos pobres extraviados que han llenado de miseria a sus hogares.

El año pasado, en el mismo mes, la gran timba produjo al Estado coimero $ 104.006.80 o sea $ 24.939.80 más que en Abril del corriente año.

Ganar diariamente 2635 567 pesos, a costa de la desgracia de sus hijos, es ganar todavía una enormidad!

El Director de Escuela E. Varones

El Senado niega la venia para destituirlo

Estamos frente a uno de los tantos casos en que la política ejerce una poderosa influencia sobre los elujidos por el pueblo.

Demasiado se habló desde la prensa y desde la tribuna parlamentaria, sobre el desquicio que reinó durante largo tiempo en la Escuela Educacional de Varones.

El Consejo Nacional de Administración una vez terminado el sumario instruído, por unanimidad resolvió solicitar la venia al Senado para destituír al director de la misma señor Giménez de Aréchaga, dada la gravedad de los cargos que pesaban sobre este funcionario.

Pero el asunto llega a la Cámara de los graves y reposados, y pronto se inician serias discusiones respecto al pedido formulado por el Ejecutivo Colegiado.

El doctor Jude, senador vierista, su correligionario, lo defiende con un calor sin igual, ocupando en ello parte de varias sesiones del Senado, para llegar a la feliz conclusión de que don Horacio es casi un angelito.

El doctor Cima, senador batllista por Soriano, atacó en forma bastante dura la conducta del Director de la Colonia, dando a conocer una larga serie de cargos graves sobre el señor de Aréchaga, y a conclusiones parecidas, contrarias también al mismo funcionario, arribó el senador doctor Sorín, después de analizar las resultancias del sumario, base de las discusiones en ese alto Cuerpo.

Los senadores nacionalistas Cortinas y Urioste fundaron sus votos contrarios al señor Aréchaga, pero en la votación triunfó este funcionario por ocho votos contra seis.

Largas horas de discusiones, incidentes, polémicas, muñequeos y otras cosas más, para llegar a la conclusión de que el Director de la Escuela E. de Varones no debe ser destituído.

¡Es esta una de las tantas cosas de nuestra política!

El Telégrafo Nacional

Después de hablarse en todos los tonos de la necesidad imperiosa que había en reconstruir las lineas telegráficas nacionales, proyectándose destinar para ello la suma de 900 mil ps., nos encontramos con q' el Consejo Nacional excluye en la distribución del empréstito de 30 millones, a esta importante obra insistentemente reclamada.

No creemos sin embargo que el Telégrafo Nacional continuará mucho tiempo en el deplorable estado que se encuentra actualmente y es casi seguro que al contratarse la segunda serie del empréstito, se destinará la suma necesaria para atender la reconstrucción de sus lineas.

DEL Sr. GUILLERMO INGOLD

La carretera a Colonia

DOS TENDENCIAS

El proyecto de construcción de la carretera que unirá a Colonia con Montevideo, parece entrar en una faz trascendental. No son inútiles los trabajos que públicamente y en forma privada se han venido realizando en el sentido de convertir en realidad, lo que es un sentido postulado nacional e inter-departamental!

Dos tendencias se perfilan, en cuanto al recorrido. Una representada por el deseo de que la carretera sea «costanera», es decir, que partiendo desde Santiago Vazquez, vaya en línea casi recta hasta Colonia.

La segunda tendencia, brega porque se construya la carretera que, partiendo desde San José, atraviese Ecilda Paullier, Colonia Suiza. Colonia Valdense, La Paz, Rosario y siga hasta Colonia.

¿Cual de los dos proyectos es el mejor?

Esto es lo que trataremos de considerar en breves líneas.

INTROMISION DE LA POLITICA

Se presenta una cuestión fundamental: venga por donde viniere, es absolatamente necesaris la carretera departamental! Imposible será conformar a todos, pero los desconformes, aquellos que estén enrolados en la tendencia que no triunfe, están en el patriótico deber de no ser piedras de tropiezo. Justo es que luchen por el triunfo de sus ideas, pero si llegasen a ser derrotados deben estrechar las manos de los adversarios y trabajar unidos porque se lleve a cabo la magna obra!

Yá se susurra que en el asunto, se hará cuestión política. Que si el partido A no vota por determinado trazado, perderá en las elecciones 500 o más votos. Esto es sencillamente una infamia, una verdadera extorsión que se quiere hacer sobre los ánimos de los dirigentes políticos. Se pretende comprar conciencias con la fuerza del voto! Desde yá repudiamos el burdo intento. En un asunto de esta naturaleza, no deben primar los intereses particulares o partidarios, sinó los del país. Discútase si se quiere; defiéndase con calor las ideas; hágase propaganda elevada; preséntese argumentos de peso, decisivos, en favor de una u otra tendencia; pero una vez resuelto el punto; no se cometa la cobardía de restarle al partido A o B, caudal de votos ante las urnas, todo porque esos partidos A o B, no han votado en el Parlamento, el plato del gusto del paladar de uno.

VENTAJAS Y DESVENTAJAS

Ambos proyectos tienen sus ventajas; ámbos sus inconvenientes. Para el recorrido S. Vazquez a Colonia, hay que construir 180 kilómetros incluídos 21 kilómetros de S. Vazquez a Montevideo. Para el trecho San José Colonia es preciso 135 kilómetros.

La carretera costanera, demandará costosos puentes y obras de arte, pues sabido es que cuanto más se acerca a la costa, mayores son los puentes que habrá que hacer sobre las bocas de los distintos arroyos. Tambien habrá que construir puentes en la línea de San José, pero éstos serán de menor importancia, pues no tienen que ser tan monumentales.

Nafta Energina

$ 1.30 los 10 litros surtidor azul

frente a la plaza Calle 33 N. Helvecia

Casa Ettlin

Nadie debe ser engañado. Con sólo usar en su auto la nafta ENERGINA es reconocer la bondad de dicha nafta.

El contador automático del surtidor azul marca en cuarenta días más de seis mil litros vendidos. Y esta es la mejor prueba para desvirtuar malas propagandas. La nafta ENERGINA es la preferida por todo turista, coches de seis cilindros y chauffeurs.

Con usarla obtendrán su buen funcionamiento del motor, economía y arranque rápido.

Venta de repuestos, accesorios y autos Ford

Tomás A. Ettlin.

FOTOGRAFIA SUIZA

DE

JOSE VON AH

18 de Julio entre Artigas y Guillermo Tell

PROXIMO AL COMERCIO HONEGGER

SE ENCARGA DE HACER CUALQUIER TRABAJO CONCERNIENTE AL RAMO ASI COMO AMPLIACIONES RETRATOS DE FIESTAS Y **Edición de postales**

10 o/o de descuento sobre la revelación e impresión de sus placas y películas comprándolas en la casa

Venta de aparatos y accesorios fotográficos, placas, películas, papeles y drogas de la famosa marca "Gevaert"

Enseñanza gratuita para sacar fotografías a los compradores de aparatos fotograficos

POR MAS INFORMES RECURRIR A MI CASA O AL COMERCIO HONEGGER

Fábrica de mosaicos

JUAN L. LACAZE

Tenemos existencia permanente de mosaicos en colores y lisos, zócalos marmolizados y baldosas para vereda.

Ofrecemos buena mercadería y precios bajos. Remitimos muestras para que el interesado juzgue.

Por Teléfono o por carta a

Camilo Santín Carballo.
Puerto del Sauce.

La casa de saldos y liquidaciones

de AMARAN ZETUNE

3.000 pesos de mercaderias recién recibidas de la capital para liquidar a un precio increible. OJO!

Sedas lavables de varios colores ancho 93 precio por solo el metro	$ 1.00
Crea de hilo retorcido el metro por solo	" 0.50
» » » » el mejor	" 0.60
Madrás especial de 20 yardas 18 metros y 30 la pieza por solo	" 3.00
Madrás especial muy ancho el metro por solo	" 0.16
60 sobrecamas cameras para liquidar cada una por solo	" 3.20
45 sobracamas chicas y de varios colores cada una por solo	" 2.20
Brín rayado de varios gustos el metro por solo	" 0.25
Cretona de varios gustos por solo el metro	" 0.28
Toallas desde 0.22 hasta la mejor	" 0.42

HAY MUCHISIMAS MERCADERIAS QUE ESTAN A LA VISTA TODO EL MUNDO PUEDE VER PARA CREER

ATENCION: Antes de comprar artículos de tienda consulten los precios y verán las baraturas de AMARAN ZETUNE calle 18 de Julio frente al Hotel Comercio Nueva Helvecia

---

Se venden

tres propiedades edificadas en una hectárea y tres cuartas de terreno, situadas en los alrededores de esta villa.

Tiene quinta con 200 frutales en plena producción.

Ubicación inmejorable.

Facilidades en el pago.

Informes en esta imprenta.

SE VENDE

Una casita de material con varias piezas pozo de balde w. c. edificada en un expléndido terreno de 45 x 75, ubicada en Estación Cufré frente al comercio de los señores Bastarrica y Cía.

Punto inmejorable y de gran porvenir.

Informes en ésta imprenta.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 7 del mes de Mayo del año mil novecientos veintiseis, a las 15 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don PEDRO LEON BARNETCHE, de veintisiete años de edad, de estado soltero, de profesión ganadero, de nacionalidad Oriental, nacido en Pichinango, domiciliado en esta sección (Costa del Rosario) y doña PETRONA FUENTES, de diecisiete años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en Costa de Cufré, domiciliada en Costa de Cufré.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—R. I. Egaña: Oficial del Estado Civil.

E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado del Departamento de Colonia, doctor don Atilio C. Brignoli, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de don Luis Gabarrot, citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días.

Colonia, Abril 28/926.

Raúl Barbot,
Escribano.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.40 a 0.46 fresco según clase y 0.54 a 0.60 seco.

Pollos 0.40 a 0.55 yunta.

Huevos la docena 0.40.

Manteca.—Se cotiza de 0.80.

Miel.—el litro 0.65

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 1.15

Gallinas de 0.90 a 1.10 yunta

Cera.—0.70.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.50	$ 4.40
Campo	» 4.40	» 4.30
IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novillos	» 5.40	» 5.80
Vacas	$ 4.40	$ 4.80
Vaquillonas	» 3.40	» 3.80
Terneras	» 1.60	» 1.80
Becerros	» 0.60	» 0.80
Nonatos	» 0.50	0.60
PIELES LANARES	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 6.00	$ 5.50
Corderitos	» 0.80	» 0.90
Cueros potro	» 2.20	» 2.40
Cerda	» 7.50	» 7.60
Pluma	» 0.00	» 3.40

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 5.85	» 6.15
Bueno	» 5.75	» 6.05
Regulares	» 5.65	» 5.85
Superiores del interior	$ 5.85	$ 6.15
Buenos id id	» 5.75	» 6.05
PRODUCTOS AGRICOLAS	anterior	último
Avena sup.	$ nominal	
Buena	» 3.60	» 3.80
Idem regular	» 3.10	» 3.30
Porotos de manteca	» 21.50	» 22.00
Idem blancos chicos	»	»
Idem cariocas	»	»
Alpiste bueno	» nominal	
Regulares id id	» nominal	
De fideos sup.	»	» 4.90
Id id buenos	» 4.60	» 4.70
Id id regulares	» nominal	
Idem regular	»	»
Paja escoba sup.	» 0.80	» 0.90
Idem idem regular	» 0.60	» 0.65

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA
— DE —
Martín Odriozola
Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña.

Masas y pastelería de todas clases—Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado

---

Plaza Hotel

DE

LIZARDI Hnos.

No hay nada que hacer este Hotel se impone, por sus excelentes servicios, donde todo pasajero encuentra a "piacere" cuanto le place.

Además en el ramo de confitería acaba de recibir un inmenso surtido de bombones surtidos de las mejores marcas.

LIZARDI H.NOS

Colonia Suiza.

La Cooperación de Cremerías

de GARILLO & Cía.

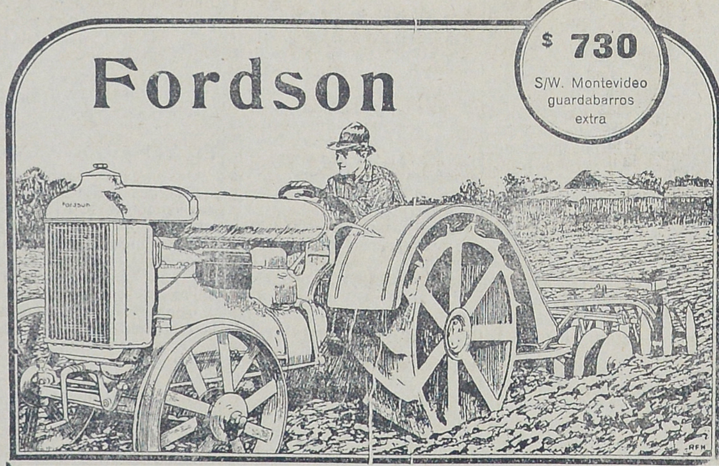
FABRICA DE MANTECA — MARMARAJA 2271 — MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

$ 1.15

el kilo de grasa butirométrica

(Invitamos a los señores cremeros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)



El Tractor Fordson

Reduce el costo de la producción

Está probado que en épocas de sequía las tierras preparadas con el FORDSON han dado un resultado más satisfactorio que aquellas en que se usaron otros sistemas, al ser posible el arar, rastrear y preparar la tierra en la mejor forma aún en las condiciones más adversas y cuando practicamente fracasaría el empleo de caballos o bueyes.

Y no sólo el FORDSON hace un mejor trabajo, en menos tiempo y con menos gasto, sino que asegura un rendimiento mayor.

Pida al agente FORD más cercano que le demuestre practicamente lo que afirmamos.

No es ningún compromiso para Vd.

Ford Motor Company

MONTEVIDEO

Ernesto Gonzalez Arce

Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

---

Eduardo Duarte

PROCURADOR

Defensas Judiciales.—Tramitación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos administrativos.—Nueva Helvecia

Para el tránsito de Colonia (la capital) a Montevideo, conviene la costanera, pues se acorta el trayecto entre ámbas ciudades, en unos 55 kilómetros. El inconveniente que tiene es que, en el trazado ya establecido, deja fuera de ruta a las ricas regiones de Colonia Valdense, Colonia Suiza, Ecilda Paullier, sin contar a San José y a todos los puntos intermediarios hasta lo metrópoli.

La carretera costanera costará, comprendidos los puentes más costosos, un millon de pesos más que la ínea San José Colonia, con esta agravante: que siendo costanera, la zona de influencia que deberá ser sometida al pago de impuestos, quedará limitada por el Rio de la Plata, pues irradiará sólo hácia el Norte. Al Rio de la Plata, no se le podrá cobrar impuestos!

FORMULA TRANSACCIONAL

Habría, a nuestro juicio, una fórmula que daría satisfacción a ambas tendencias. Es la siguiente:

Una carretera que, partiendo de Santiago Vazquez, fuera én línea recta hasta Libertad; de ahí continuara en recta hasta Ecilda Paullier, de Ecilda Paullier a Colonia Suiza, Colonia Valdense, La Paz y Rosario. **siguiendo la linea tendida por la usina eléctrica, arrancando desde el comercio de los señores Dumarco y Prieto hasta la ciudad de Rosario**, y de ahi, en línea recta hasta Colonia.

De Ecilda Paullier arrancaria un trozo de carretera hasta la ciudad de San José, en un trayecto de unos 35 kilómetros más o menos. Con ésto, se conciliarían las dos tendencias, aunque haciéndose notar que esta obra, costaria algo más de dos millones de pesos.

Por lo que a Nueva Helvecia se refiere, sería imprescindible la construcción de un trozo que, partiendo del citado comercio de los señores. Dumarco y Prieto, terminara en la Estación del F. C. Colonia Suiza, atravesando a Villa Nueva Helvecia

En el recorrido que proponemos, se daría satisfacción a to a la región de Libertad; San José y sus inmediaciones quedarían comprendidos en el circuito; Nueva Helvecia, Colonia Suiza, Colonia Valdende, La Paz disfrutarían de los beneficios de la carretera; se acortaria en no menos de 40 kilómetros la distancia Colonia Montevídeo. Es cierto que habrá que gastar un poco más de dinero, pero esta consideración no debe ser tenida en cuenta, frente a la ventaja que representaría poder unir en un sólo anillo, a las principales regiones de Colonia y San Jose; vería entónces el pueblo que maravillosos servicios de ferrocarriles haría la Empresa del Central, en lucha de competencia con los autobusos y camiones!

EL MOMENTO DECISIVO

Se aproxima el momento decisivo. La carretera a Colonia será la primera que se construirá en el país. De ésto no hay duda; La comisión de Obras Públicas de la Cámara de Representantes, ha incluído el asunto entre los primeros que estudiará. En breve habrá una gran asamblea de diputados, concejales, etc. para tratar la cuestión. Es preciso el apoyo moral de todos absolutamente todos. Algunos, los menos, se podrán creer heridos en sus intereses. No es posible conformar a la totalidad. Pero el hecho de que la carretera no pase frente mismo al dormitorio de uno, no es justificativo para poner trabas a la gran obra nacional. Y volvemos a repetir: consideramos una miserable cobardía, hacer cuestión de votos eletorales en este asunto. Quienes iniciaran tal oposición, merecerán el desprecio de todos aquellos que saben sentir bien, de aquellos capaces de anteponer sus propios intereses, a los muy sagrados del país.

Guillermo Ingold.

Situación de los agricultores

EL TRIGO NO SUBE

Preocupa a nuestros agricultores, el actual precio del trigo a esta altura del año.

Iniciadas las trillas, creyeron estos,—como creyeron tambien muchos especuladores—que no pasarían muchos meses en pagarse por el trigo precios un poco más remuneradores que los que regian entonces, pero el tiempo transcurre y los más de los labradores no han tenido más remedio que desprenderse desventajosamente de una buena parte de la cosecha, para hacer frente a la renta, gastos de trillas y demás indispensables de la familia.

¿Quien puede asegurar que en determinado plazo el trigo mejorará de valor, y que el labrador deberá esperar hasta entonces para vender su cosecha?

¿Y quien le dá dinero a éste para abonar la renta del campo, y para pagarle al comerciante el gasto del año y al dueño de la trilladora el importe de la trilla?

Aun cuando vea el labrador la ventaja que tendría en esperar para vender su cosecha, los distintos compromisos y gastos lo obligan las más de las veces a realizar un mal negocio.

Y eso seguirá ocurriendo mientas el labrador no tenga otros medios de defensa que lo ponga a cubierto de los desventajosos apuros financieros a que se ve abocado en la actualidad.

El arbolado de la Avenida del Puerto

Recordarán nuestros lectores que varias veces nos ocupamos del abandono en que se encontraban los árboles plantados en la Avenida del Puerto por la comuna local.

Una dejadéz inexplicable dió lugar a que se perdieran muchos de los plátanos plantados en años anteriores, por cuyo motivo, habrá que gastar inútilmente otra vez una punta de pesos.

Entendemos que el Concejo Auxiliar debe hacer colocar buenos tutores y tomar severas medidas si es q' desea ver arbolada algun día nuestra más importante vía de tránsito, disponiendo que los árboles sean cuidados debidamente en los primeros años.

Los animales sueltos, que con frecuencia quiebran las plantas en dicha avenida deben de ser tambien especialmente vigilados.

Esperamos que al efectuarse las nuevas plantaciones, nuestra autoridad edilicia no olvidará lo ocurrido últimamente a causa del incalificable abandono.

CUIDADO CON LOS

ANIMALES SUELTOS!

Repetidas veces hemos manifestado desde estas columnas lo mal que cumplen algunos vecinos con la ordenanza que prohibe soltar los animales en la vía pública.

Nadie ignora a la fecha que existe una ordenanza bastante severa al respecto y sin embargo no es necesario recorrer mucho para encontrar caballos, vacas y terneros sueltos.

El Concejo Auxiliar en su sesión del 10 del actual, resolvió encomendar al Inspector Municipal que proceda sin contemplaciones, aplicando las penas establecidas a los propietarios que suelten animales en las calles.

Por eso lo del título de estas líneas cuidado con los animales sueltos!

Interés del dinero

El B. de la República rebaja sus tarifas

En la sesión celebrada el pasado sábado por el Directorio del Banco de la Repdblica, se resolvió establecer una rebaja general en la tabla de intereses que se aplica a las operaciones del Banco.

Esta medida de nuestra primera institución de crédito tiene que ser bien recibida por la industria y el comercio en general y posiblemente contribuirá a estimular el desarrollo de las actividades, tan necesarias en nuestro país en estos años de intensa paralización.

También obligará esta medida, a que las demás instituciones de crédito rebajen en igual proporción sus tablas de intereses.

OFICINA DE CORREO

Nuevo horario

Publicamos a continuación el horario que hasta nuevo aviso regirá en la oficina de correo local:

Lunes miercoles y viernes: Giros, Recomendados, Oficiales y Encomiendas, de 8 á 11.

Martes Lunes y Sabados: Giros y Encomiendas de 8 á 9 1/2. Recomendados y oficiales de 8 á 10. Cartas ordinarias: de 8 á 10 y 40 para montevideo y estaciones intermedias.

Trasmisión de la crónica

del Consejo Nacional por radiotelefonia

Dióse cuenta días pasados en el Consejo Nacional, que el Director del Instituto Meteorológico señor H. Bazzano, había dirijido una nota solicitando copia de las resoluciones que adopte en sus sesiones esta rama del P. Ejecutivo, para trasmitirlas de inmediato a todo el país por medio de radiotelefonía.

Como el Consejo accedió a dicho pedido, en adelante serán trasmitidas a todo el país las resoluciones que adopte en cada sesión.

Y la plaza de deportes?

Es la pregunta que formulan los lectores al ver que los trabajos se hallan paralizados desde hace meses.

Pero lo que ignoran muchos, es que la Comisión V. de E. Física que inició los trabajos en la manzana comprada para su instalación cesó hace ya algunos meses y si la Comisión Nacional no los confirma en sus puestos o no designa en su reemplazo a otros, pronto se habrán perdido una punta de pesos en los trabajos realizados lo que sería de lamentar despues que el vecindario aportó tambien para esta obra una buena cantidad de dinero, convencido de que la plaza de deportes seria una bella realidad en breve término.

Deportivas

Los partidos que componían el programa de primera división para el domingo último, despertaron poco interés en el ambiente, ya que en ellos se descontaba de antemano la victoria de los dos más prestigiosos clubs locales Artesano y Nacional, dado que a su frente se ponían dos cuadros de escaso poderío Peñarol y Universal.

En el field de lo Karlen

Cuando llegamos a la cancha de Artesano, muy poco era el público que esperaba la iniciación del encuentro, prueba evidente del poco interés que había en ver batirse a estos dos rivales.

Entran los cuadros, y Alvarez hace sonar el pito luego del peloteo de práctica, para dar comienzo a la brega.

Como siempre las primeras cargas corresponden a los aurinegros, que obligan una salida de Schmid, que aleja el peligro. El juego, comienza a desarrollarse en el centro del field, hasta que poco a poco Artesano va imponiendo bondades y comienza a dominar a su adversario, donde la defensa trabaja con acierto, destacándose algunos de sus hombres, entre ellos el arquero, los backs y centro halff. Los delanteros rojos combinan con acierto, y shotean potentemente, pero la apertura del score no llega, con descontento de los partidarios del team locatario. El quinteto que preside Sánchez, hace algunas incursiones a campo contrario, donde el triángulo se defiende bien. Faltaban pocos minutos para terminar el primer tiempo, cuando se ejecuta un corner contra la valla de Peñarol, el que bien cabezeado por Mongelar da el primer tanto para los suyos. Este éxito es festejado por los de Artesano, que ya veían en su rival un enemigo dispuesto a no ceder posiciones. Y con algunas jugadas más, terminó el primer tiempo.

Reiniciada la lucha esta toma otro carácter distinto al primero, pues ahora Peñarol empareja la lucha haciéndola reñida e interesante, sin embargo la valla de Amann, vuelve a caer mediante un tiro corto de Schmid. Los visitantes no se desalientan; bregan por quebrar la defensa contraria encontrando los puntos altos en Andreoli y Celio que defienden bien.

Un pequeño lío se produce que da como resultado el retiro del árbitro. Se suspenden momentaneamente las hostilidades hasta encontrar el hombre que coutinúe dirigiendo la brega Entra después de un rato, el veterano Macchi, y el encuentro continúe sin novedad. El partido sigue reñido Suárez después de eludir a Dietrich, se encamina al arco. Le sale Schmid al encuentro y cuando el delantero se dispone a shotear su contrario vuelve la espalda, donde rebota la pelota saliendo a corner.

Los rojos se van por la revancha, y A. Holh, marca el tercer y último goal para los suyos. Nuevamente Peñarol se hace presente en la ofensiva, y Sánchez al recoger un centro de Suárez, lo pierde a dos pasos del arco.

Con algunas otras jugadas de importancia, termina el partido que todo esperàbamos un paquete y que resultó interesante.

La muchachada de Peñarol, se ganó ayer aplausos por su valentía y voluntad para hacer las cosas bien.

Los cuadros formaron así:

Artesano—Schmid, Celio y Pereyra; Dietrich, Andreoli y Hugo; Hohl, Mongelar, Hohl, Berttoto y Schmid.

Peñarol—Amann, San Vicente y Stutz, Mallada, Predari y Caraballo, Sánchez, Suárez, Sànchez, Baez y Pelaez.

Nacional y Universal

El resultado del partido Universal-Nacional fué, peor de lo que esperàbamos en cuanto al nùmero de goals; pues los albos consiguieron batir siete veces a Ernts, para lo que tienen que haber realizado un buen encuentro, pues, como se sabe el triángulo de los de la verde casaca, es bastante eficiente y capaz de defender con entusiasmo.

Las pocas cargas que organizó Universal, no llegaron a ofender a su rival, cuyas ùltimas líneas jugaron descansadas.

Poca fué también la concurrencia que se reunió en el field de los albos a presenciar este encuentro.

Ambos contendientes estaban constituídos de la siguiente manera:

Nacional—Huber, Naviliat y Collazo; Naviliat, Olgiatti y Greising; D'Alexandro, Gomez, Häberli, Wibmer y Collazo.

Universal—Ernst, Salomón y Brünner; Crosta, Vonrotz y Malstein; Wirth, Barreto, Morales, Keel y Zimmer.

Dirijió este encuentro con bastante acierto el señor Juan J. Bogliolo.

De segunda y tercera

Los cuadros de segunda división

Club Artesano

Se avisa a los asociados para que asistan a las fiestas de tiro anual los días 22 y 23 de Mayo a 50 mts. y los días 29 y 30 del mismo mes a 100 mts. Desde el 25 de Abril hasta el 16 de Mayo se tirará todos los domingos de tarde para dar lugar a los tiradores la terminación de los 100 tiros obligatorios. El día 30 de Mayo por la noche se celebrará un banquete y baile. Dichos concursos por resolución de la comisión de tiro se realizarán en el stand que actualmente dispone en lo de Máximo Karlen.—La comisión de tiro.

Nacional y Uruguayo disputaron los dos puntos correspondientes a la copa Hotel Comercio. El triunfo correspondió a los albos, por tres goals a uno. El partido correspondiente al mismo trofeo que debía jugarse entre Artesano y Peñarol, no se jugó por no haberse presentado este último.

En el campo de los rojos se midió el tercer cuadro de éstos con el idem de Peñarol, terminando el partido con un empate de un goal por bando.

Nacional de la misma categoría venció a Uruguayo por cuatro a cero.

Cero a cero

Este fué el resultado alcanzado en el match jugado ayer, entre los rivales del football maragato, Wanderers y Central

Aviso.—Club Nacional de F.

La Comisión Directiva de esta institucion, ruega a sus asociados se sirvan llevar el carnet, o el recibo del ùltimo mes, para poder entrar al field.

Con esto se da cumplimiento a lo resuelto por nuestra comisiòn, y por la Liga H. de Football.—La Comisión.

CLUB ARTESANO

Concurso y fiesta anual de Tiro

Esta prestigiosa entidad deportiva realizará los días 22 y 23 del corriente, el concurso anual de tiro de 50 metros y el 29 y el 30 el de 100 metros.

El sábado 22 se tirará de 8 a 12 y de 1 a 4 1/2 de la tarde, rigiendo igual horario el día siguiente domingo.

El sábado 29 y domingo 30, también del corriente se tirará a 100 metros, fijándose al efecto el siguiente horario:

Sábado 29: de 8 a 12 horas y 1 a 5 de la tarde.

Domingo 30: de 8 a 12 y 1 a 4 1/2 de la tarde.

El domingo 30 por la noche tendrá lugar un gran banquete y baile en el Hotel Central habiéndose contratado al efecto la banda de música que dirige el señor Schröder.

Esa misma noche se procederá también a la distribución de premios.

Las tarjetas, al precio de $ 1 80 para las señoras, señoritas y socios, y de $ 2.00 para los no socios, se pondrán en venta en las siguientes casas: Juan Würth e hijos, Emilio y R. Ackermann, Pinturería Hohl Hnos, Hotel Central y Liga de Queseros.

El Pbtro. Stigliani

Ha sido trasladado a la Parroquia de Fray Bentos, el Pbro. Carlos Stigliani, que desde hace algún tiempo ocupaba el puesto de cura párroco en la Iglesia local.

El distinguido sacerdote se había granjeado general aprecio entre nosotros, por las salientes condiciones de que está poseído.

Hombre culto, inteligente y de un trato afable, tiene forzosamente que captarse la estima general de cuantos le tratan.

Deseamos al sacerdote amigo, suma felicidad, en su nueva residencia.

Por Alfredo Carbajal

El gran remate del domingo

Tuvo lugar el domingo, de acuerdo con lo que veniamos anunciando el gran remate de las propiedades de la Sucesión de don Alberto Reisch; en las que entraban 30 lotes de terreno, algunos con mejoras además del importante y acreditado establecimiento «Hotel del Prado»

Este remate había despertado bastante interés, iniciándose las ventas con una regular cantidad de público.

Damos a continuación el detalle de las ventas, por órden de numeración de cada fracción, nombre de los compradores, cantidad de terreno y valor de cada fracción:

Hotel del Prado a la señora Ana S. de Reisch $ 85.000; lote número 1 Francisco Autino, 6 h. 8902.25 $ 280 h. 1929.26; 2 Francisco Autino, 1 h. 9695 $ 350 h. 689.33; 3 Francisco Autino, 1 h. 9695 $ 350 h. 689.33; 4 Enrique Reisch, 0 h. 9909.84 en $ 540; 5 Enrique Reisch, 0 h. 9911 41 en $ 540; 6 Emilio Gugelmeier, 0 h. 9911.41 en $ 575; 7 Emilio Gugelmeier, 0 h. 9909.84 en $ 575; 8 Alfonso Reisch, casa y 1 h. 1562.50 en $ 11.000; 9 Francisco Caraballo, 1 h. 2062.50 $ 380 h. 458.38; 10 Fco. Caraballo, 0 h 6250 mts. $ 400 h. $250; 11 Francisco Caraballo, 0 h. 6250 $ 400 h. $ 250; 12 Julio Gómez, 0 h. 5904 $ 400 h. $ 236.16; 15 Cayetano Cabrera 0 h. 4797 en $ 705; 16 Juan Reisch, 0 h. 4131 en $ 680; 17 Enrique Reisch, 0 h. 4624.80 en $ 690; 18 Emilio Kunz, 1 h. 7022.28 $ 455 h. 774.51; 19 Emilio Kunz, casa y 1 h. 6936.70 en $ 1.500; 20 Miguel A. Zerpa, 0 h. 4615.38 en $ 500; 23 Guillermo Pozzi, 0 h. 4250.40 en $ 536; 25 Arturo Reisch, casa y 4 h. 5934 en $ 2550; 26 Sra. Ana S. de Reisch, 5 h, 7757.20 en $ 5.000; 27 Julio Gugelmeier, 2 h. 121200 en $ 4.000; 28 Julio Gugelmeier, 0 h. 8441.42 $ 450 h. 379.86; 29 Gonzalo Cestau, 0 h. 5062.52 $ 500 h. 253.13; 30 Gonzalo Cestau, 0 h. 9640.40 $ 510 h. $ 491.66 Total $ 110.902 62.

Dos importantes remates

El próximo domingo 23 del corriente a la 1 de la tarde se efectuará por este activo martillero el remate de las existencias de la Herreria Carpinteria, Cajoneria, Servicio Fúnebre, herramientas, carros etc de la Sucesión de don Alberto Reisch.

Damos el detalle de una parte de los vehiculos y herramientas que pasarán bajo martillo.

Dos carros fúnebres, con servicio funebre un lote cajones fúnebres, completo, 1 carro de 1000 kilos con arreos, 1 carrito de dos ruedas con arreos, 1 auto «Ford» 1 pastera «Macormik» nueva 1 rastrillo, 1 arado de carro y de mancera, 1 máquina desgranadora, 1 quebradora, 1 sembradora, rastra, herramientas y máquinas de herreria y carpinteria etc.

Ademas se rematarán: 2 vacas con cria, 1 padrillo de tiro, 3 caballos idem y 1 yegua de andar.

El martes 25 tambien del corriente, se llevará a cabo el remate de 278 hectáreas de campo de la nombrada suceción ubicado en Barrancas, dividido en tres lotes:

Se trata de un campo de calidad excelente apto para cualquier destino.

Juntamente se rematarán todas las haciendas y útiles de labranza.

SOCIEDAD DE FOMENTO

SESION DEL SABADO

Sesionó el sábado de tarde la Comisión Directiva de la Sociedad del epígrafe con asistencia de los miembros señores Federico Gilomen, Guillermo Greising, Juan Frey, Carlos Werner Berger y Emilio Robert.

Como hay algunos agricultores que no han abonado los créditos otorgados por la Sucursal del Banco de la República para compras de semillas, se acordó realizar gestiones, particularmente con el fin de que los créditos pendientes sean cancelados.

—El miembro señor Greising, manifiesta que el Centro Comercial e Industrial resolvió en su última sesión hacer presente a la Sociedad de Fomento el agrado con que habia visto los trabajos relacionados con la instalación de la Escuela de Lechería, expresando su interés por contar con un miembro del Consejo en la comisión a designarse. Acordóse tener presente lo solicitado por el Centro Comercial.

—La Asociación Rural del Uruguay dirige invitación a esta Sociedad, para asistir a la Exposición a realizarse en el Prado. Téngase presente.

—Considérase luego la nota dirigida a la Comisión de Fomento por el Comité Provisorio Pro Escuela de Lechería. El señor Erwin Gugelmeier, ex-alumno de la Escuela de Bell Ville, presente también en este acto, dá a conocer interesantes detalles relacionados con la organización de la nombrada escuela argentina, expresando sus puntos de vista sobre el proyecto del señor Arias.

—Después de un prolongado cambio de ideas sobre el particular, a propuesta del miembro señor Robert se designa delegado a la Comisión Pro Escuela de Lechería al señor Federico Gilomen.

El miembro señor Werner solicita finalmente, lo que es aceptado por unanimidad, que la Sociedad de Fomento formule las siguientes declaraciones: 1.o Que ve con simpatia las gestiones iniciadas, por el Comité Provisorio Pro Escuela de Lechería, constituido el 7 del corriente en la Villa de Nueva Helvecia; 2.º Que, atento a la solicitud que se le dirige, nombra al señor Federico Gilomen miembro delegado para formar parte de la Comisión que iniciará los trabajos para instalar dicho instituto industrial especializado; 3.o Que, la Sociedad de Fomento, en su carácter de principal gestora de la ídea de fundación del citado establecimiento, se permita aconsejar que, junto al proyecto del doctor Arias—a que hace referencias el Comité Provisorio—se tenga en cuenta también, a los fines pertinentes, el presentado a la Cámara Nacional en reciente fecha por el diputado por Colonia, señor José Francisco Saravia, como así mismo cualquier otra iniciativa, siempre que se proponga en tiempo oportuno; 4.º Que, a los efectos del punto a fijarse para asiento de la Esouela, se tome nota especial de los establecimientos de los señores Juan Frey y Carlos Laitano, propuestos particularmente a tal fin.

LA INSCRIPCION

Toca a su término el periodo inscripcional entre nosotros. Un solo día resta, habilitado para cumplir con este deber de ciudano. Los eternos rezagados, los que siempre esperan la última hora, para cumplir con ineludibles deberes, tendrán que vérselas en apuros, por que mañana caerán en masa a fin de no quedar fuera del registro civico, infringiendo con esta actitud leyes vigentes.

Durante su actuación entre nosotros la mesa ha realizado la siguiente labor, hasta ayer:

Inscripciones	44
Traslado de otros dptos.	15

COMO SE PIDE

Señor Director del periódico Helvecia.—De mi consideración:

Solicito quiera dar cabida en en las columnas de su periódico a lo siguiente

Acatando órdenes de mis superiores que me trasladan a la Parroquia de Fray Bentos, he hecho entrega de esta Parroquia al Pbro. Lorenzo Amengual.

Como no me ha sido posible despedirme de todas mis amistades, cumplo ahora gustoso por medio de estas líneas con este deber de cortesia y justicia, agradeciendo las finas atenciones y muestras de inmerecido aprecio que me han dispensado durante mi estada en esta Parroquia.

Al despedirme de todos mis buenos de Nueva Helvecia de quien tan gratos recuerdos guardo, quedo a sus órdenes en mi nueva residencia de Fray Bentos.

Saludo al señor Director con mi mayor estima.

Carlos Stigliani.

Nueva Helvecia, Mayo 16 de 1926.

Vida social

A beneficio de Uruguayo

Para mañana se anuncía en el Cine Helvético, una función cinematográfica, a beneficio de la simpática entidad que preside Méndez.

A los efectos de esta velada se ha confeccionado un excelente programa en que figuran peliculas sumamente meritorias, tales como «El automovil fantasma» que ocupa lugar preferente.

Este film que es una de las comedias dramáticas que se ha venido imponiendo en estos últimos tiempos, tienen escenas de agradable emoción, que subyugan al espectador.



Está interpretada correctamente por conocidos artistas de la escena muda que dan mayor realce al valioso argumento.

Amenizará la función ejecutando un escogido repertorio la orquesta que dirige el señor Schröder

Dada la bondad del programa que se ofrece para la función de mañana y las simpatias que cuenta en el ambiente el Club Uruguayo, es de preverse que la sala del Helvético se verá muy concurrida.

En el Centro

Se llevó a cabo anoche en el Centro Helvético la tertulia anunciada. Numerosa concurrencia asistió a este acto, el que duró hasta las primeras horas de la madrugada, danzando el elemento joven con la mayor animación.

De Arroyo Grande

El dia 25 del corriente se efectuará una gran velada literario musical a beneficio de los niños pobres y de la biblioteca infantil de la Escuela de estación Arroyo Grande, organizada por un grupo de señoras y señoritas del lugar y patrocinada por la Comisión de Protección y Fomento Escolar.

El éxito de esta velada ya está descontado, teniendo en cuenta el prestigio de que gozan en la zona ambas Comisiones organizadoras y la importancia de este nucleo de población

La velada se llevará á cabo en el amplio local de la Escuela, comenzando á la 20 horas.

Cine Helvético

La empresa de este cine siguiendo su norma de ofrecer siempre lo mejor, en lo que se refiere a estrenos cinematográficos, ofrecerá el próximo domingo 23, la renombrada pelicula «El hermoso Brummel». La historia del famoso personaje Inglés que logrará un día, tener bajo su poder la corte de Inglaterra, figura magistralmente encarnada por John Barrymore, la más alta expresión del arte dramático contemporáneo.

Fiesta escolar en Costa Rosario

Para el domingo 30 del corriente se anuncia un gran festival escolar en la Escuela de Costa del Rosario a beneficio de la misma.

La Directora de esta escuela señorita María Elvira Trillo y la activa Comisión de P. y Fomento Escolar del paraje se hallan empeñados en la organización de este festival que está llamado a obtener un brillante éxito, dado el entusiasmo y la generosidad que siempre ha demostrado el vecindario para este importante centro de enseñanza.

Enlace. Hodel-Umérez

Realizóse el sábado la boda de la señorita Elbia Hodel con el señor Enrique P. Umérez.

La ceremonia religiosa realizada a las 21 horas dió lugar a que en el templo católico delicadamente adornado, se congregaran gran número de familias de nuestra sociedad. Festejando este feliz acontecimiento los esposos Hodel-Schlueb padres de la gentil contrayente ofrecieron en su residencia un expléndido lunch, bailándose animadamente hasta altas horas de la madrugada del domingo, al compás de la excelente orquesta Schröder. La nueva pareja fué muy felicitada recibiendo un crecido número de valiosos regalos.

Viajeros

Fué a Colonia la señorita Graciosa Campos.

—De la misma localidad estuvieron en ésta las señoritas Elvira, Elida y Esther Miguel.

—De Costa del Rosario el señor Carlos Vila

—Nos visitó de Estación Jackson el joven Esperio G. Carbajal.

—De la Polonia la señora Irma L. de Bentancour y sus señoritas hijas Carmen y Maruja.

—Del mismo punto el joven Agustín Birriel.

—Procedente de la capital estuvo en ésta el representante de «La Mañana» y «El Diario» señor Francisco Beco.

—De La Lata el señor German Detjen y su señora esposa Coca B. de Detjen.

—Del mismo punto nos visitó el joven Pedro Detjen.

—Partió para la capital después de haber pasado en ésta una temporada la señorita Ofelia Otazo.

—Para el mismo punto fue el señor Carlos Cioli su señora esposa Maria B. de Cioli y su señorita hija Laura.

—De Costa del Colla estuvo en ésta la señorita Margarita Badghate.

—De Buenos Aires se encuentra en ésta el señor Enrrique Noke y su señora esposa Olga B. de Noke.

—Nos visitó de Arroyo Grande el señor José M.ª Urdampilleta su señora esposa Graciana I. de Urdambilleta y su hijito.

—Del mismo punto el señor Juan Iroulegui.

—De Estación Cufré el señor N. Quintana.

—Procedente de la capital estuvo el señor Ricardo Ingold.

—De Jackson el señor Julio Gugelmeier.

—Fué para Montevideo el señor Alfredo Naviliat.

—Estuvieron en La Lata el señor Pedro Induraín su señora esposa Elena Noe y su hijita.

—Parte mañana para la capital el señor Juan Olivera y su señorita hija Eufemia.

—De Cufré estuvieron en ésta los señores Antonio González y Marcos Miranda.

—De Rosario estuvo en esta la señora Ana M. Indart de Martinez y sus hijos.

—Estuvo en San José el joven Alberto Pérez.

—Parten para la capital el señor Juan B. Gómez y el joven Alfredo Wibmer.

—Estuvieron en Rosario los señores Juan Greising y Arturo Stutz.

AVISOS NUEVOS

Recomendamos a nuestros suscriptores la lectura de los siguientes nuevos avisos: Establecimiento de Arboricultura del señor Alberto Franco, Comp. «Ford», Casa instaladora «La Nacional» «Baratillo Canetti», «Foto Humbert» y Casa Antonio Ravazzani.

De la C. Evangélica

Con motivo de ausentarse el señor Pastor Richter para Alemania, la Congregación Evangélica ha resuelto tributarle un homenaje en los salones del Hotel Suizo, que tendrá lugar el día 6 de Junio.

Se servirá un chocolate a las 15 horas pudiendo los interesados solicitar las tarjetas en el Hotel Suizo, Liga Queseros, Juan Würth, Fridolin Wirth y Juan Leeman, hasta el dia 5 de Junio a las 16 horas.

Precio de la tarjeta 0.70. En caso de mal tiempo la despedida tendrá lugar el domingo siguiente.—La Comisión.

FOLLETIN 39

Por Mary Floran

El casamiento de Clemente

Mm. de Saint-Prieix, tranquilizándose un poco ante tal esperanza. ¡Pobre Clemente! ¡tan bien como estaba de salud y de fuerzas!

Al día siguiente, el médico, que fué a primera hora, encontró a la cabecera de la cama a Mm. de Saint-Prieix y a Mónica, que había impuesto silencio a su casta timidéz. Quería ver, puesto que desgraciadamente parecía que volvía el peligro, sería muy necesario el concurso de ella.

Lo mismo que el día anterior, el Dr. desenvolvió cuidadosamente las vendas y, sacando el miembro herido del aparato que lo sostenía, lo examinó escrupulosamente.

Mme. de Saint-Prieix adelantó temblando, detras de él, y tuvo que hacer un esfuerzo para contener un grito: ¡las manchas negras eran mayores y más numerosas!

La pobre señora apretó la mano de Mónica, que se inclinó también y se sintió desfallecer.

—Señora—dijo el médico levantándose.—desearía ver a mi compañero, el doctor G..., que operó conmigo la reducción de esta fractura.

—Está bien, doctor—respondió la dama que apenas podía sostenerse;—le avisaré que venga.

Pero no preguntó nada, temiendo la repuesta delante de su hijo.

Este abrumó a preguntas al doctor, que estuvo impenetrable.

—No me gusta como está la pierna—se limitó a decir.

Mm. de Saint-Prieix no tuvo valor para acompañarlo a la puerta, a fin de interrogarle y Mónica tampoco se atrevió a hacerlo. Pero cuando volvió, acompañado de su colega, las dos asistieron a la consulta.

Enfrente de Clemente, aquellos dos señores pronunciaron solamente algunas palabras técnicas, que él no las comprendió; pero cuando salieron de la habitación, dijeron a la madre la verdad.

Sí, era la gangrena, la horrible gangrena, la que envenena a pasos de gigante y que en pocas horas lleva a la sepultura al cuerpo más sano y robusto.

¿Cómo se había presentado, a pesar de tan minuciosas precauciones¿

Aquellos señores no se lo explican; pero con los cascos de aquellas bombas, untadas de substancias tóxicas, se han visto muchas veces sorpresas de esa naturaleza.

En fin, la enfermedad terrible estaba bien patente.

—¿Qué habrá que hacer? —preguntó Mme. de Saint Prieix, medio loca de dolor.

—La amputación puede ser necesaria—respondió el doctor;—no diga usted nada aún a su hijo; volveremos a la noche.

Por la noche ¡ay! fueron más severos: el terrible mal había ganado terreno; la solución fatal se imponía.

Mme. de Saint Preix no quería creerlo.

—Señores—dijo, en el colmo de la emoción,—perdónenme, pero me parece imposible que no estén ustedes equivocados y, antes de pedir tal sacrificio a mi hijo, quisiera conocer la opinión del doctor P.. ¿Hay tiempo aún para una consulta?

El doctor P... era el primer operador de París.

Los colegas no rechazaron el concurso de sus luces; aun podían esperar hasta el día siguiente por la mañana, multiplicando las curas antisépticas.

Mme. de Saint-Prieix cambió una mirada con Mónica, que no dejó un momento a su madrina.

—¡Pobre hijo mío!—le dijo sollozando con pesar infinito.

—Valor, madrina—repuso la joven, cuya alma estaba destrozada de pena, pero estoica,—no se ha perdido toda esperanza; no lo alarmemos tan pronto.

Respondiendo a este pensamiento y procurando poner una carta tranquila, entró en el cuarto del enfermo, del que su madre había salido porque la emoción le tenía alteradas las facciones.

A la mañana siguiente, los médicos rodearon a Clemente que, tendido, no podía verse la pierna y no sospechaba la verdad; pero preveía alguna complicación grave y estaba inquieto.

No obstante, un poco de dulzura le había llegado aquel día y, cuando los médicos salieron, acabó de leer una carta, breve pero deliciosa, de su novia, anunciándole su embarque por algunos días en el yate de un amigo para dar un paseo por el Mediterráneo.

Y aquella carta, alegre, que hacía raro contraste con la angustia reinante en aquella cámara de enfermo, hubiera sido casi un insulto, si la joven no la hubiese terminado con estas palabras que sonaron deliciosamente a los oídos de Clemente:

«Mi corazón y mi pensamiento están en la cabecera de mi amado enfermo».

Mme. de Saint Prieix esperaba con la más punzante ansiedad el veredicto de los doctores. Estos señores ha-